

CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ  
XUẤT NHẬP KHẨU HOAN TT

Số: 08/2026/HOAN TT

(V/v: Thay đổi phiếu kết quả kiểm nghiệm  
trong hồ sơ tự công bố)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

Hưng Yên, ngày 27 tháng 01 năm 2026

CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM	
Số: 214	ngày 20/01/2026
Lãnh đạo CC: (Địa chỉ: Phố Sơn Nam, phường Sơn Nam, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam)	
Phòng: <i>[Signature]</i>	
Sao: .....	

Kính gửi: Chi cục An toàn Vệ sinh Thực phẩm tỉnh Hưng Yên

(Địa chỉ: Phố Sơn Nam, phường Sơn Nam, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam)

Công ty TNHH Đầu tư Xuất nhập khẩu Hoan TT, mã số Công ty 0901064707, có trụ sở tại số 87A đường Phạm Ngũ Lão, phường Phố Hiến, tỉnh Hưng Yên; người đại diện theo pháp luật là bà Trần Thị Kim Hoàn, chức vụ Giám đốc, số CCCD 033177010114. Sau đây gọi tắt là “Công ty”, trân trọng gửi tới Quý Cơ quan lời chào trân trọng và trình bày nội dung sau:

Ngày 03/11/2025, Công ty đã nộp hồ sơ tự công bố cho hai sản phẩm dưới đây tới Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm Hưng Yên:

STT	Sản phẩm	Số tự công bố
1	Thực phẩm bổ sung Sữa Pasteur Protein + Ngũ cốc	15/HOAN TT/2025
2	Thực phẩm bổ sung Sữa bột Pasteur Protein + Ngũ cốc	16/HOAN TT/2025

Tại thời điểm nộp hai hồ sơ tự công bố trên, Công ty có sử dụng Phiếu kết quả kiểm nghiệm từ Trung tâm Kiểm nghiệm Avatek. Tuy nhiên, nhằm đảm bảo tính khách quan và minh bạch, Công ty đã chủ động tiến hành kiểm nghiệm lại hai sản phẩm với cùng các chỉ tiêu đã công bố tại Viện Kiểm nghiệm An toàn vệ sinh thực phẩm Quốc gia (NIFC). Kết quả kiểm nghiệm tại NIFC cho thấy các chỉ tiêu đều tương đồng và phù hợp với kết quả đã nộp trước đó.

Do đó, Công ty xin gửi công văn này tới Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm Hưng Yên để cập nhật Phiếu kết quả kiểm nghiệm của NIFC đính kèm, đồng thời thay thế và loại bỏ Phiếu kết quả kiểm nghiệm của Avatek trong hai hồ sơ tự công bố đã nộp.

Kính mong Chi cục xem xét, tiếp nhận và đăng tải hai hồ sơ tự công bố trên theo đúng quy định hiện hành. Công ty TNHH đầu tư xuất nhập khẩu Hoan TT cam kết toàn bộ thông tin, tài liệu gửi kèm là chính xác, trung thực và chịu trách nhiệm hoàn toàn trước pháp luật.

Công ty xin chân thành cảm ơn./.

CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ XUẤT NHẬP KHẨU HOAN TT



GIÁM ĐỐC

*Trần Thị Kim Hoàn*

CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ  
XUẤT NHẬP KHẨU HOAN TT

Số: 05/2026/HOAN TT

(V/v: Làm rõ thông tin về ngày sản xuất, hạn sử dụng và thành phần)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

Hưng Yên, ngày 22 tháng 01 năm 2026

CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM	
Số: 215	ngày 20/01/2026
CHUYÊN	
Lãnh đạo CC:	
Phòng:	
Sao:	

Kính gửi: Chi cục An toàn Vệ sinh Thực phẩm tỉnh Hưng Yên  
(Địa chỉ: Phố Sơn Nam, phường Sơn Nam, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam)

Công ty TNHH Đầu tư Xuất nhập khẩu Hoan TT, mã số doanh nghiệp 0901064707, có trụ sở tại số 87A đường Phạm Ngũ Lão, phường Phố Hiến, tỉnh Hưng Yên; người đại diện theo pháp luật là bà Trần Thị Kim Hoàn, chức vụ Giám đốc, số CCCD 033177010114. Sau đây gọi tắt là “Công ty”, trân trọng gửi tới Quý Cơ quan lời chào trân trọng và trình bày nội dung sau:

Ngày 10/06/2024, Công ty đã nộp hai hồ sơ tự công bố cho hai sản phẩm dưới đây và đã được Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm Hưng Yên tiếp nhận và đăng tải trên Cổng thông tin điện tử của Chi cục. Cụ thể:

STT	Sản phẩm	Số tự công bố	Số tiếp nhận công văn	Ngày tiếp nhận
1	Sữa trái cây vị dâu Lotte – Pasteur Strawberry Milk	03/HOAN TT/2024	651	10/06/2024
2	Sữa trái cây vị chuối Lotte – Pasteur Banana Milk	04/HOAN TT/2024	652	10/06/2024

- Công ty xin chỉnh sửa thông tin về ngày sản xuất và hạn sử dụng trên công văn như sau:
  - Ngày sản xuất: 9 tháng trước hạn sử dụng
  - Hạn sử dụng: ghi trực tiếp trên bao bì theo định dạng năm/tháng/ngày
- Do lỗi dịch thuật nên trong hồ sơ tự công bố của hai sản phẩm trên đã có sai sót trong cách ghi tên thành phần. Bằng việc đã bổ sung bản dịch công chứng kèm công văn số 20/2025/HOAN TT, Công ty xin đính chính tên thành phần được dịch đúng từ tiếng Hàn sang tiếng Việt như trong bản dịch công chứng như sau:

Tên thành phần cần đính chính trong hồ sơ tự công bố	Tên thành phần sau khi đính chính
Sữa nguyên chất 20% (nội địa, loại 1 với tiêu chuẩn lượng lợi khuẩn)	Sữa nguyên chất 20% (Hàn Quốc, sữa tươi đạt tiêu chuẩn lượng lợi khuẩn hạng 1A)

3. Do hãng sản xuất có công văn thay đổi cách ghi chú thành phần nguyên liệu trên bao bì, Công ty xin cập nhật thông tin trong bản tự công bố như sau:

STT	Sản phẩm	Tên thành phần trong hồ sơ tự công bố	Tên thành phần sau khi thay đổi
1	Sữa trái cây vị dâu Lotte – Pasteur Strawberry Milk	Nước ép dâu tây cô đặc 0,1077% (chất rắn 65%, Israel)	Nước ép dâu tây cô đặc (Israel)
2	Sữa trái cây vị chuối Lotte – Pasteur Banana Milk	Nước ép chuối cô đặc 0,32858% (chất rắn 70%, Costa Rica)	Nước ép chuối cô đặc (Costa Rica)

4. Do thành phần phụ gia Natri bicarbonate chưa được ghi chú đầy đủ trong hai hồ sơ tự công bố trên theo quy định tại khoản 8, điều 1 Nghị định 111/2021, Công ty xin được cập nhật cho hai hồ sơ tự công bố trên như sau:

Tên nhóm chất phụ gia: Chất điều chỉnh độ axit

Tên chất phụ gia: Natri bicarbonate

Mã INS: INS 500(ii)

Công ty khẳng định chỉ bổ sung làm rõ thông tin đã có trong hai hồ sơ tự công bố, không có sự thay đổi về thành phần sản phẩm, dựa theo Khoản 4, Điều 8, Nghị định 15/2018/NĐ-CP: “Trường hợp sản phẩm có sự thay đổi về tên sản phẩm, xuất xứ, thành phần cấu tạo thì tổ chức, cá nhân phải công bố lại sản phẩm. Các trường hợp có sự thay đổi khác, tổ chức, cá nhân thông báo bằng văn bản về nội dung thay đổi đến cơ quan tiếp nhận hồ sơ quy định tại khoản 1 Điều này và được sản xuất, kinh doanh sản phẩm ngay sau khi gửi thông báo”, do đó Công ty gửi công văn thông báo này, kèm các công văn của hãng sản xuất, nhằm đảm bảo hồ sơ tự công bố phù hợp với thực tế sản phẩm. Công ty chúng tôi xin được gửi văn bản thông báo, để Chi cục An toàn Thực phẩm nắm bắt thông tin và cập nhật bổ sung cho các bộ hồ sơ tự công bố đã được tiếp nhận theo quy định.

Công ty TNHH đầu tư xuất nhập khẩu Hoan TT cam kết toàn bộ thông tin và tài liệu gửi kèm là chính xác, trung thực và chịu trách nhiệm hoàn toàn trước pháp luật.

Công ty chúng tôi xin chân thành cảm ơn!

**CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ XUẤT NHẬP KHẨU HOAN TT**



**GIÁM ĐỐC**

*Trần Thị Kim Hoàn*

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page, appearing as a horizontal line of characters.